



**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Доклад Вспомогательного органа по осуществлению  
о работе его сороковой сессии, состоявшейся  
в Бонне 4–15 июня 2014 года**

Добавление

**Проекты решений, препровожденные для рассмотрения и  
принятия Конференцией Сторон и Конференцией Сторон,  
действующей в качестве совещания Сторон Киотского  
протокола**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
Проект решения -/СР.20. Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2013 год .....	2
Проект решения -/СР.20. Изменения в финансовых процедурах для Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата .....	4
Проект решения -/СР.20. Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон .....	5
Проект решения -/СМР.10. Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола .....	6
Проект решения -/СМР.10. Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств .....	7

GE.14-09246 (R) 291014 301014



\* 1 4 0 9 2 4 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Проект решения -/СР.20

### **Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2013 год**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения 1/СР.16, 2/СР.17, 4/СР.17, 1/СР.18, 13/СР.18, 14/СР.18 и 25/СР.19,

*ссылаясь также* на решения 13/СР.18, пункт 8, и 14/СР.18, пункт 11,

1. *приветствует* совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2013 год<sup>1</sup> и работу, проделанную этими органами в 2013 году, по содействию эффективному созданию Механизма по технологиям;

#### **Деятельность и результаты работы Исполнительного комитета по технологиям в 2013 году**

2. *приветствует также* эффективное осуществление циклического плана работы Исполнительного комитета по технологиям на 2012–2013 годы и основные положения, содержащиеся в докладе, указанном в пункте 1 выше;

3. *принимает* условия деятельности Исполнительного комитета по технологиям в отношении связей с другими соответствующими институциональными механизмами в рамках и вне рамок Конвенции, содержащиеся в приложении к докладу, указанному в пункте 1 выше, в целях содействия согласованности и сотрудничеству различных видов деятельности в области технологий как в рамках Конвенции, так и в за их пределами<sup>2</sup>;

#### **Деятельность и результаты работы Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети в 2013 году**

4. *приветствует* прогресс, достигнутый Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве организации, принимающей Центр по технологиям, связанным с изменением климата, в принятии организационных мер, необходимых для начала полномасштабного функционирования Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети в 2013 году;

5. *приветствует также* своевременное завершение в 2013 году Консультативным советом Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети санкционированной деятельности, которая позволила обеспечить Центр по технологиям, связанным с изменением климата, и Сеть средствами, необходимыми для получения запросов от Сторон, являющихся развивающимися странами, и реагирования на них в соответствии с пунктом 123 решения 1/СР.16;

---

<sup>1</sup> FCCC/SB/2013/1.

<sup>2</sup> Текст приложения к докладу, указанному в пункте 1 выше, заменит главы V и VI условий деятельности Исполнительного комитета по технологиям, принятых решением 4/СР.17.

6. *настоятельно призывает* Стороны, которые еще не представили кандидатуры своих национальных назначенных органов, в оперативном порядке представить их кандидатуры в секретариат через свой национальный координационный центр;

7. *призывает* Стороны, являющиеся развивающимися странами, направлять через свой национальный назначенный орган запросы в Центр по технологиям, связанным с изменением климата, и Сеть в соответствии с пунктом 123 решения 1/CP.16;

8. *отмечает* с признательностью финансовую поддержку, предоставленную Сторонами для деятельности Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и мобилизации услуг Сети.

**Проект решения -/СР.20**

**Изменения в финансовых процедурах для  
Конференции Сторон, ее вспомогательных органов  
и секретариата<sup>1</sup>**

*Конференция Сторон,*

*отмечая*, что в своей резолюции 60/283 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций одобрила принятие Международных стандартов учета в государственном секторе для представления финансовых ведомостей в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*также отмечая*, что секретариат РКИКООН планирует подготовить в установленные Секретариатом Организации Объединенных Наций сроки свои первые финансовые ведомости в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе в апреле 2015 года,

*рассмотрев* предложенные изменения к финансовым процедурам Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата, необходимые для принятия Международных стандартов учета в государственном секторе<sup>2</sup>,

*одобряет* предложенные изменения к финансовым процедурам Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата, необходимые для принятия Международных стандартов учета в государственном секторе, содержащихся в приложении к документу FCCC/SBI/2014/INF.9.

---

<sup>1</sup> В целях большей ясности секретариат предложил изменить название.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2014/INF.9.

## Проект решения -/CP.20

### **Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон**

*Конференция Сторон,*

*вновь подтверждая* решения 26/CP.7, 1/CP.16, 2/CP.17 и 1/CP.18, в которых признается, что Турция находится в ином положении, чем другие Стороны, включенные в приложение I к Конвенции,

*вновь подтверждая также* важность предоставления Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, финансовой и технологической поддержки, а также поддержки в области укрепления потенциала с целью оказания этим Сторонам содействия в осуществлении Конвенции,

1. *признает* имеющиеся у Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, возможности пользоваться по меньшей мере до 2020 года поддержкой соответствующих органов, учрежденных согласно Конвенции, и других соответствующих органов и учреждений в целях активизации действий в областях предотвращения изменения климата, адаптации, технологий, укрепления потенциала и расширения доступа к финансированию;

2. *призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, в полной мере использовать эти возможности;

3. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, которые в состоянии сделать это, предоставлять через многосторонние учреждения, включая Глобальный экологический фонд в рамках его мандата, соответствующие межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие партнерства и инициативы, двусторонние учреждения и частный сектор или через любые иные механизмы, в зависимости от обстоятельств, финансовую, технологическую и техническую поддержку, а также поддержку в области укрепления потенциала Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, с целью оказания им содействия в осуществлении их национальных стратегий, действий и планов в области предотвращения изменения климата и адаптации, а также в разработке их стратегии или планов развития при низком уровне выбросов в соответствии с решением 1/CP.16.

## Проект решения -/СМР.10

### Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на пункт 15 b) решения 6/СМР.8,*

1. *просит* Исполнительный совет механизма чистого развития и Комитет по надзору за совместным осуществлением взаимодействовать при рассмотрении вопроса об учреждении под их управлением и руководством совместного комитета аккредитации и в рамках осуществления аккредитации, согласно мандатам, установленным в решениях 3/СМР.1 и 9/СМР.1 [ , х/СМР.10<sup>1</sup> и х/СМР.10<sup>2</sup>] и других соответствующих решениях Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, касающихся аккредитации;

2. *также просит* Исполнительный совет механизма чистого развития и Комитет по надзору за совместным осуществлением надлежащим образом совместно разработать и применять:

а) круг ведения совместного комитета по аккредитации, включая его членский состав и функции и обязанности, и в надлежащее время совместно пересматривать этот круг ведения;

б) единую нормативную основу аккредитации при механизме чистого развития и системе совместного осуществления, включая конкретные положения для определения соблюдения требований для назначенного оперативного органа в рамках механизма чистого развития и для аккредитованного независимого органа в рамках системы совместного осуществления;

3. *просит далее* Исполнительный совет механизма чистого развития и Комитет по надзору за совместным осуществлением доложить о ходе осуществления мер, упомянутых в пунктах 1 и 2 выше Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее одиннадцатой сессии (ноябрь–декабрь 2015 года).

---

<sup>1</sup> Решение, которое, как предполагается, будет принято по пункту повестки дня, озаглавленному "Обзор условий и процедур для механизма чистого развития".

<sup>2</sup> Решение, которое, как предполагается, будет принято по пункту повестки дня, озаглавленному "Обзор руководящих принципов для совместного осуществления".

## Проект решения -/СМР.10

### **Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на раздел XIII приложения к решению 27/СМР.1,*

*ссылаясь также на решения 13/СМР.1, 14/СМР.1 и 22/СМР.1,*

*подчеркивая важное значение процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за последний год периода действия обязательств с учетом центральной роли этого процесса в оценке соблюдения Сторонами обязательств по пункту 1 статьи 3 Киотского протокола,*

*будучи обеспокоена в связи с тем, что в последние циклы ежегодного рассмотрения значительная часть ежегодных докладов о рассмотрении кадастров оказывалась незавершенной к 15 апреля года, следующего за представлением ежегодных докладов, несмотря на меры, определенные для содействия своевременному завершению их подготовки,*

*признавая, что процесс рассмотрения в 2014 году может столкнуться с дополнительными трудностями, обусловленными сложностью этого процесса, поскольку речь идет о последнем рассмотрении за первый период действия обязательств, и что нельзя исключать возникновения задержек, обусловленных факторами, не зависящими от воли Стороны, являющейся объектом рассмотрения,*

*напоминая о том, что секретариат ведет компиляционную и учетную базу данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 Протокола, а также прибавлений к установленным количествам и вычетов из них во исполнение тех же пунктов для учета оценки соблюдения с целью содействия оценке соблюдения каждой Стороной, включенной в приложение I, ее обязательства по пункту 1 статьи 3 Протокола,*

*отмечая важность транспарентной информации о статусе рассмотрения соблюдения в 2014 году в преддверии одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, которая состоится 30 ноября – 11 декабря 2015 года,*

1. *постановляет, что процесс экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за последний год первого периода действия обязательств должен быть завершен к 10 августа 2015 года, и постановляет, что, если процесс экспертного рассмотрения не будет завершен к указанной дате, он должен быть продолжен, а датой завершения станет дата опубликования последнего доклада о рассмотрении кадастров за последний год первого периода действия обязательств;*

2. *настоятельно призывает секретариат ускорить процесс рассмотрения с целью соблюдения установленного срока;*

3. *постановляет, что доклад, подготавливаемый по истечении дополнительного срока для выполнения обязательств на первый период действия обя-*

зательств и содержащий информацию, предусмотренную в пункте 49 приложения к решению 13/СМР.1, с использованием таблиц в стандартной электронной форме, согласованной в решении 14/СМР.1, должен быть представлен как можно скорее, но не позднее 45 дней после истечения дополнительного периода для выполнения обязательств на первый период действия обязательств (упоминаемого далее как "корректировочный период");

4. *постановляет также*, что секретариат должен подготовить в электронной форме 30 сентября 2015 года и подготавливать в дальнейшем раз в четыре недели вплоть до заключительного месяца корректировочного периода следующую информацию по каждой Стороне, включенной в приложение В, которая имеет обязательство на первый период действия обязательств, четко указывая источник этой информации:

- a) кадастровые данные за каждый год периода действия обязательств;
- b) общие выбросы за период действия обязательств;
- c) общее количество единиц, имеющих на текущих счетах Сторон, счетах аннулирования и счете изъятия из обращения;

5. *постановляет далее*, что эта информация должна включать общее количество агрегированных авуаров в реестре механизма чистого развития;

6. *постановляет*, что информация о процессах рассмотрения, еще подлежащих завершению, должна представляться секретариатом вместе с информацией, указанной в пункте 4 выше, включая информацию о том, какие рассмотрения еще не завершены, на каком этапе находятся незавершенные процессы рассмотрения, в какие даты были завершены предыдущие этапы и, насколько это возможно, когда ожидается завершение незавершенных этапов.

---